



DET NORSKE VERITAS

QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

Certificato No. / Certificate No. **CERT-18712-2007-AQ-MIL-SINCERT**

Si attesta che / This certifies that

Il sistema di gestione per la qualità di / the quality management system of
VALVOROBICA INDUSTRIALE S.p.A. - Gruppo Valvorobica

Via G. Falcone, 2 - 24050 Zanica (BG) – Italy

Via M. Curie, 11 - 72100 Brindisi (BR) – Italy

Viale Tre Venezie, 5 - 35043 Monselice (PD) – Italy

Via del Lavoro Zona ind. Porto - 60125 Ancona (AN) – Italy

costituito da:

Valvorobica Industriale S.p.A.

Navindustria Forniture S.r.l.

(Riferimento al Supplemento "A" / Refer to Supplement "A")

È conforme ai requisiti della norma per i sistemi di gestione per la qualità
Conforms to the quality management systems standard

UNI EN ISO 9001:2008 (ISO 9001:2008)

Questa certificazione è valida per il seguente campo applicativo:

This certificate is valid for the following products or services:

(Ulteriori chiarimenti riguardanti lo scopo e l'applicabilità dei requisiti della normativa si possono ottenere consultando l'organizzazione certificata)
(Further clarifications regarding the scope and the applicability of the requirements of the standard(s) may be obtained by consulting the certified organization)

Produzione e commercializzazione di componenti idraulici per impianti industriali su specifiche cliente o norme internazionali e commercializzazione di prodotti per la cantieristica navale

Production and Trade of hydraulic components for industrial plants as per customer specification or as international standards and trade of ship building industry equipments

Data Prima Emissione

First Issue Date

2007-07-19

Data di scadenza

Expiry Date

2012-07-01

Luogo e data
Place and date

Agrate Brianza, (MB) 2011-06-29



SGQ N°003 A PRD N°003 B
SGA N°003 D SSI N°002 G
SCR N°004 F FSM N°001 I

Membro di MLA EA per gli schemi di accreditamento SGQ, SGA, PRD, PRS, ISP e LAB, di MLA IAF per gli schemi di accreditamento SGQ, SGA, SSI, FSM e PRD e di MRA ILAC per gli schemi di accreditamento LAB

per l'Organismo di Certificazione
for the Accredited Unit

DET NORSKE VERITAS ITALIA S.R.L.

Settore EA : 17 – 29a

Pier Luigi Racconi

Lead Auditor

Zeno Beltrami

Management Representative

La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica (ogni 6, 9 o 12 mesi) e al riesame completo del sistema con periodicità triennale

The validity of this certificate is subject to periodical audits (every 6, 9 or 12 months) and the complete re-assessment of the system every three years

Le aziende in possesso di un certificato valido sono presenti nella banca dati sul sito www.dnv.it e sul sito [Accredia \(www.accredia.it\)](http://www.accredia.it) - All the companies with a valid certificate are online at the following addresses: www.dnv.it and www.accredia.it



DET NORSKE VERITAS

QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

Supplemento "A" / Supplement "A" to Certificate No. **CERT-18712-2007-AQ-MIL-SINCERT**

Le Società appartenenti al Gruppo Valvorobica ed incluse nella Certificazione sono le seguenti:
The Companies being part of Gruppo Valvorobica and included in the Certification are the following:

Valvorobica Industriale S.p.A.

Certificato No. / Certificate No. **CERT-02945-98-AQ-MIL-SINCERT**

Via Giovanni Falcone, 2 - 24050 Zanica (BG) - Italy

Via M. Curie, 11 - 72100 Brindisi (BR) - Italy

Viale Tre Venezie, 5 - 35043 Monselice (PD) - Italy

Navindustria Forniture S.r.l.

Certificato No. / Certificate No. **CERT-18711-2007-AQ-MIL-SINCERT**

Via del Lavoro, Zona Ind. Porto - 60125 Ancona (AN) - Italy

Data Prima Emissione

First Issue Date

2007-07-19

Luogo e data

Place and date

Agrate Brianza, (MB) 2011-06-29

Settore EA : 17 - 29a

Pier Luigi Racconi

Lead Auditor



SGQ N°003 A PRD N°003 B
SGA N°003 D SSI N°002 G
SCR N°004 F FSM N°001 I

Membro di MIL EA per gli schemi di accreditamento SGQ, SGA, PRD, PRS, ISP e LAB, di MIL IAF per gli schemi di accreditamento SGQ, SGA, SSI, FSM e PRD e di MRA ILAC per gli schemi di accreditamento LAB

Data di scadenza

Expiry Date

2012-07-01

per l'Organismo di Certificazione
for the Accredited Unit

DET NORSKE VERITAS ITALIA S.R.L.

Zeno Beltrami

Management Representative

La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica (ogni 6, 9 o 12 mesi) e al riesame completo del sistema con periodicità triennale

The validity of this certificate is subject to periodical audits (every 6, 9 or 12 months) and the complete re-assessment of the system every three years

Le aziende in possesso di un certificato valido sono presenti nella banca dati sul sito www.dnv.it e sul sito [Accredia \(www.accredia.it\)](http://www.accredia.it) - All the companies with a valid certificate are online at the following addresses: www.dnv.it and www.accredia.it